



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/AC.2/2004/2  
1 December 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года  
(Тридцать шестая сессия, 5 и 6 февраля 2004 года,  
пункт 4 а) i) повестки дня)

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО  
СОВЕТА МДП (ИСМДП)**

Деятельность ИСМДП

Доклад Председателя ИСМДП

Доклад о работе восемнадцатой сессии ИСМДП

\* \* \*

## **ДОКЛАД О РАБОТЕ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП (ИСМДП)**

(16, 17 и 19 июня 2003 года)

### **УЧАСТНИКИ**

1. Исполнительный совет МДП (ИСМДП) провел свою восемнадцатую сессию 16, 17 и 19 июня 2003 года в Женеве.
2. На сессии присутствовали следующие члены ИСМДП: г-н М. Амелио (Италия), г-н Ш. Багиров (Азербайджан), г-н Ж.-А. Бауэр (Швейцария), г-жа Й. Касикчи (Турция), г-н Ж. Маркес (Европейское сообщество), г-жа Э. Метакса-Мариату (Греция), г-жа Н. Рыбкина (Российская Федерация). На сессии не смогли присутствовать г-н Р. Бокстрём (Финляндия) и г-н О. Федоров (Украина).
3. На части заседаний присутствовал Директор Отдела транспорта ЕЭК ООН г-н Х. Капел Феррер, проинформировавший ИСМДП о вопросах, представляющих интерес для Совета.
4. В соответствии с пунктом 5 статьи 11 приложения 8 к Конвенции на сессии в качестве наблюдателя присутствовал представитель Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) г-н Ж. Акри (руководитель Департамента по системе МДП).

### **ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ**

5. Открывая совещание, Директор Отдела транспорта ЕЭК ООН Х. Капел Феррер пожелал ИСМДП успешного проведения сессии. Он проинформировал Совет о том, что в будущем к Конвенции МДП могут присоединиться некоторые азиатские страны, в результате чего Конвенция будет применяться на глобальном уровне. В этом контексте г-н Х. Капел Феррер (ЕЭК ООН) подчеркнул важность устойчивого функционирования системы МДП и предложил включить соответствующие вопросы в программу работы ИСМДП.
6. Г-н Х. Капел Феррер (ЕЭК ООН) подтвердил, что ЕЭК ООН намерена и впредь обеспечивать ИСМДП эффективным секретариатским обслуживанием. Он проинформировал ИСМДП, что Исполнительный секретарь ЕЭК ООН назначила г-на П. Хансена постоянным Секретарем МДП. Как и в прошлом, другие штатные

сотрудники секретариата МДП получают контракты соответствующей продолжительности (по крайней мере на один год). В этой связи Совет также принял к сведению, что Европейская комиссия направила Исполнительному секретарю ЕЭК ООН письмо с просьбой обеспечить эффективное и непрерывное функционирование секретариата МДП.

7. ИСМДП поздравил г-на П. Хансена (ЕЭК ООН) с его назначением на должность Секретаря МДП, выразив удовлетворение его квалификацией и профессиональной деятельностью. В то же время некоторые члены ИСМДП заинтересовались, потребуется ли также одобрение кандидатуры вновь назначенного Секретаря МДП Административным комитетом МДП, как это имело место в прошлом. Г-н Х. Капел Феррер (ЕЭК ООН) заявил, что, согласно правилам ООН, назначение персонала относится к исключительной компетенции Исполнительного секретаря ЕЭК ООН, поэтому дополнительного одобрения не потребуется. Учитывая, что секретариат ЕЭК ООН направит в ИСМДП письменное заключение правовых служб ООН с подтверждением этого мнения, Совет решил не поднимать данный вопрос перед Административным комитетом МДП.

#### **УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

8. ИСМДП утвердил повестку дня сессии, подготовленную секретариатом МДП (TIRExB/AGE/2003/17), включив в нее следующие вопросы:

В пункт 15 повестки дня

Применение Конвенции МДП в Сербии и Черногории

В пункт 15 повестки дня

Процедуры временного допущения дорожных транспортных средств, применяемые в Республике Беларусь

В пункт 15 повестки дня

Участие МСАТ в сессиях ИСМДП

В пункт 15 повестки дня

Транспортные перевозки в Ирак и из Ирака.

#### **УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ ИСМДП**

Документация: TIRExB/REP/2002/17 draft, неофициальный документ № 15 (2003 год)

9. ИСМДП утвердил доклад о работе своей семнадцатой сессии, подготовленный секретариатом МДП (TIRExB/REP/2002/17 draft), внеся в него следующее изменение:

Пункт 35

Изменить пункт 35 следующим образом:

"35. В этом контексте МСАТ указал, что проблему предотвращения таможенного мошенничества в рамках системы МДП следует рассмотреть на разных уровнях, начиная с процедуры выдачи разрешения для транспортных операторов пользоваться книжками МДП (часть II приложения 9 к Конвенции), которая, согласно МСАТ, в разных договаривающихся сторонах значительно различается. По мнению МСАТ, для обеспечения эффективного отбора держателей книжек МДП следует выявить слабые моменты в процедуре выдачи разрешения в некоторых странах и разработать руководящие положения, касающиеся применения части II приложения 9. Кроме того, крайне важное значение имеют изучение новых тенденций в мошеннической деятельности и рекомендации по оценке рисков. Наконец, надлежащая политика в области предотвращения мошенничества должна включать четкие механизмы применения санкций к нарушителям или мошенникам. Возможности для этого предусмотрены в Конвенции МДП: в статьях 8.7, 6.4, 36 и 38, которые зачастую не применяются. Необходимо незамедлительно предпринять усилия в этом направлении. Совет обратился к МСАТ с просьбой представить документ для следующей сессии".

10. Пересмотренный текст доклада о работе семнадцатой сессии Совета содержится в документе TIRExB/REP/2003/17.

11. Г-н Х. Капел Феррер (ЕЭК ООН) напомнил о своем вступительном заявлении, сделанном на шестнадцатой сессии ИСМДП (3 февраля 2003 года), которое было изложено в пункте 4 утвержденного доклада указанной сессии (TIRExB/REP/2003/16). Г-н Х. Капел Феррер вновь отметил, что этот пункт не отражает его позиции. ИСМДП принял это заявление к сведению и решил, что доклад о работе шестнадцатой сессии останется без изменений.

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК ООН, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ ИСМДП**

12. ИСМДП был проинформирован о результатах обзора функционирования Конвенции МДП, проводимого секретариатом ЕЭК ООН по просьбе Бюро Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (TIRExB/REP/2003/17, пункты 13 и 14). На настоящий момент свои ответы на вопросник, которые были обработаны секретариатом, направили 40 договаривающихся сторон Конвенции. Результаты этого обследования вместе с

запиской МСАТ по различным вопросам, касающимся применения Конвенции, будут рассмотрены на предстоящем совещании Бюро КВТ 10 июля 2003 года.

13. Совет также принял к сведению, что в сотрудничестве с МСАТ секретариат ЕЭК ООН занимается пересмотром соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ и что в скором времени новый проект будет передан через Председателя Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), группе "друзей Председателя" для рассмотрения. МСАТ проинформировал ИСМДП о том, что он снимет сделанную им оговорку по бюджету 2003 года, как только будет подписано новое соглашение.

## **ФУНКЦИИ И РОЛЬ ИСМДП И СЕКРЕТАРИАТА МДП.**

### **ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2003 И 2004 ГОДЫ**

Документация: неофициальный документ № 11 (2003 год), неофициальный документ № 16 (2003 год), TIRExB/REP/2003/17

14. ИСМДП с удовлетворением отметил подготовленный секретариатом МДП неофициальный документ № 16 (2003 год), в котором, с одной стороны, перечислены все функции ИСМДП в соответствии с положениями Конвенции МДП и Положением о его круге ведения, а с другой - отражена деятельность, предпринятая ИСМДП и секретариатом МДП в 1999-2003 годах. Совет напомнил, что перечень основных задач, которые должен выполнять ИСМДП, содержащийся в статье 10 приложения 8 к Конвенции МДП, также приводится в Положении о круге ведения Совета, утвержденном Административным комитетом МДП в 1998 году (TRANS/WP.30/AC.2/49). Таким образом, любое изменение уже существующих функций Совета потребует не только решения со стороны Административного комитета МДП, но и внесения соответствующей поправки в Конвенцию МДП.

15. Совет отметил, что его деятельность в 1999-2003 годах в полной мере охватывала весь диапазон задач, предусмотренных в Конвенции МДП. Однако Совет полагал, что в будущем необходимо будет сосредоточить усилия в некоторых ключевых областях, чтобы разрешить проблемы, стоящие перед системой МДП, и обеспечить устойчивость процедуры МДП. На основе неофициального документа № 11 (2003 год), переданного г-ном Ж. Маркесом (Европейское сообщество), неофициального документа № 16 (2003 год) и перечня приоритетных вопросов, утвержденного на его предыдущей сессии (TIRExB/REP/2003/17, пункт 9), Совет разработал первый проект работы на 2003-2004 годы. Членам МСДП было предложено как можно скорее передать в секретариат

МДП свои замечания по этому проекту в целях доработки программы и ее представления Административному комитету МДП для одобрения в сентябре 2003 года.

16. ИСМДП также коснулся вопроса об ограничении на распространение документов ИСМДП. Совет решил изменить свою прежнюю практику, сочтя, что в интересах транспарентности и развития сотрудничества с другими экспертами МДП все будущие документы ИСМДП должны распространяться без каких-либо ограничений, если только в них не содержится конфиденциальной информации и если в конце каждой сессии Совет не примет специального решения в этой связи.

### **ПОДГОТОВКА ОБРАЗЦА ПОЛНОСТЬЮ ОФОРМЛЕННОЙ КНИЖКИ МДП**

Документация: неофициальный документ № 1 (2003 год), неофициальный документ № 17 (2003 год)

17. ИСМДП напомнил о проводившихся им ранее обсуждениях вопроса об образце полностью оформленной книжки МДП, содержащемся в неофициальном документе № 1 (2003 год). Совет принял к сведению, что члены ИСМДП предоставили секретариату МДП конкретные элементы данных для доработки этого образца. ИСМДП также рассмотрел неофициальный документ № 17 (2003 год), содержащий ряд вступительных замечаний, подготовленных секретариатом МДП, для включения в Справочник МДП с целью разъяснить особенности перевозки МДП и, в частности, процедуру надлежащей передачи данных в систему SafeTIR (TIRExB/REP/2003/17, пункт 26). Совет высказал ряд замечаний, касающихся содержания неофициального документа № 17 (2003 год), и поручил секретариату доработать основные вступительные замечания и образец полностью оформленной книжки МДП.

### **ПРИМЕР ПРОЦЕДУРЫ ЭФФЕКТИВНОЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ТАМОЖЕННЫМИ ОРГАНАМИ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ ГАРАНТИЙНЫМИ ОБЪЕДИНЕНИЯМИ**

Документация: неофициальный документ № 14 (2003 год)

18. ИСМДП одобрил общий подход секретариата, изложенный в неофициальном документе № 14 (2003 год), однако высказал ряд замечаний, которые необходимо будет обсудить, прежде чем Совет сможет принять этот документ. В частности, Совет поручил секретариату разработать для его следующей сессии новый вариант этого документа, на основе которого он пересмотрит вступительный текст приложения, дополнит информацию об этапе предварительного уведомления (поскольку эта концепция, не влекущая за собой юридических обязательств в рамках Конвенции МДП, применяется не

всеми договаривающимися сторонами) и проверит различные рекомендуемые элементы на предмет их наличия, так как у Совета имеются сомнения по поводу того, все ли элементы имеются в наличии в указанный(ые) в таблице момент(ы) для обеспечения эффективной передачи.

## **КОНТРОЛЬ ЗА ФУНКЦИОНИРОВАНИЕМ СИСТЕМЫ ГАРАНТИЙ МДП**

### **Статистические данные о таможенных требованиях**

19. МСАТ проинформировал Совет о следующих обновленных данных, касающихся предполагаемых нарушений процедуры МДП:

#### Неурегулированные требования:

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| по состоянию на 31 декабря 2002 года: | 7 984 |
| по состоянию на 31 мая 2003 года:     | 8 087 |

#### Закрытые требования об уплате за период с 1 января по 31 мая 2003 года:

|   |     |
|---|-----|
| уплачено:   | 83  |
| закрыто без уплаты                                |     |
| (в административном порядке или по решению суда): | 141 |

20. МСАТ также проинформировал, что за период с 1 января по 31 мая 2003 года число книжек МДП, подлежавших предварительным уведомлениям и уведомлениям, передаваемым таможенными органами в МСАТ через национальные объединения, достигло 2 266. Согласно МСАТ, эта цифра свидетельствует о значительном увеличении числа нарушений, сообщенных посредством предварительных уведомлений и уведомлений (для справки: с 1 января по 31 марта 2003 года зарегистрировано 904 случая), подчеркивая срочную необходимость принятия конкретных и решительных мер в области предотвращения мошенничества и наложения санкций, предусмотренных Конвенцией МДП.

21. ИСМДП также принял к сведению следующие представленные МСАТ статистические данные SafeTIR:

|                                     |                                |   |               |
|-------------------------------------|--------------------------------|---|---------------|
| по состоянию на 31 марта 2003 года: | 2 384 запроса о сверке данных  | - | 921 ответ     |
| по состоянию на 31 мая 2003 года:   | 5 096 запросов о сверке данных | - | 2 748 ответов |

По мнению МСАТ, вышеуказанные цифры свидетельствуют о том, что ответы были получены только на 54% запросов со средней задержкой в 33 дня. Поэтому необходимо в срочном порядке обеспечить полное применение системы SafeTIR, включая эффективное осуществление процедур сверки данных, с тем чтобы она стала действительно эффективным инструментом управления рисками, что было бы выгодно таможенным органам и частному сектору.

22. В соответствии с просьбой некоторых членов ИСМДП МСАТ также предоставил краткую информацию о ходе арбитражной процедуры урегулирования спора между МСАТ и прежним пулом страховщиков по системе гарантий МДП. Указывалось, что Арбитражный суд рассматривает только вопрос о страховом покрытии системы гарантий МДП, а не обоснованность таможенных требований. Предполагается, что решение Арбитражного суда будет принято в сентябре 2003 года. Однако, даже если Арбитражный суд постановит, что страховое покрытие существует, страховщики будут настаивать на том, чтобы МСАТ по-прежнему возражал против платежных претензий. Поэтому, вероятно, впоследствии значительное число случаев станет предметом судебных разбирательств на национальном уровне.

23. МСАТ принял к сведению, что по поручению Совета, данному на его предыдущей сессии (TIRExB/REP/2003/17, пункт 28), секретариат МДП связался с таможенными органами Российской Федерации и Республики Беларусь с целью собрать последние данные о таможенных требованиях и нарушениях. Ответа на этот запрос еще не получено.

## **ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ТАМОЖЕННОГО МОШЕННИЧЕСТВА В РАМКАХ СИСТЕМЫ МДП**

Документация: неофициальный документ № 18 (2003 год), неофициальный документ № 19 (2003 год)

24. ИСМДП был проинформирован о том, что с учетом замечаний, высказанных членами ИСМДП на предыдущей сессии, секретариат МДП пересмотрел и направил проекты писем ОЛАФ и ВТО (неофициальный документ - № 18 (2003 год)).

25. МСАТ представил неофициальный документ № 29 (2003 год), в котором содержатся предложения по предотвращению таможенного мошенничества в рамках системы МДП и борьбе с ним. Согласно МСАТ, наиболее эффективным способом предотвращения злоупотреблений системой МДП должно стать партнерство между государственным и частным секторами, когда все участвующие партнеры действуют скоординированно и

открыто на основе четких принципов. С этой целью следует определить конкретные инструкции, руководящие положения и оптимальную практику, которые должны быть согласованы и осуществляться компетентными органами, объединениями и транспортными операторами, занимающимися перевозками МДП. МСАТ выделил три основных элемента предотвращения таможенного мошенничества в рамках системы МДП:

- согласование порядка применения части II приложения 9 к Конвенции МДП для предупреждения доступа нежелательных операторов к процедуре МДП;
- применение принципов оценки рисков, мер по предотвращению мошенничества и изучение новых тенденций в мошеннической деятельности в целях максимально возможного предупреждения злоупотреблений системой МДП;
- обеспечение незамедлительного выявления мошенников и нарушителей и применение к ним санкций для предупреждения попыток злоупотребления системой МДП.

26. ИСМДП с удовлетворением отметил неофициальный документ № 19 (2003 год) и подчеркнул, что вопрос о предотвращении таможенного мошенничества следует выделить в программе работы ИСМДП в качестве одного из приоритетных пунктов. Было также указано, что применение многих мер, предложенных МСАТ, главным образом основано на положениях национального законодательства, которое в зависимости от той или иной договаривающейся стороны может различаться. ИСМДП решил детально изучить неофициальный документ № 19 (2003 год) и просил членов Совета представить письменные замечания по его содержанию. В отношении трех элементов предотвращения мошенничества, определенных МСАТ, Совет соответственно полагал, что:

- следует изучить порядок применения части II приложения 9 к Конвенции МДП на национальном уровне. Секретариату МДП было поручено подготовить проект вопросника для рассмотрения на будущих сессиях ИСМДП;
- секретариату МДП в сотрудничестве с МСАТ следует подготовить документ по методам оценки рисков, включая проверки надежности и различные возможности выявления факторов таможенного мошенничества, в частности необычных маршрутов, необычных грузов и т.д. На более позднем этапе этот документ может быть распространен среди координационных центров МДП для информации;

- обзор функционирования Конвенции МДП, проведенный Бюро КВТ (см. пункт 12 выше), включал ряд вопросов, касающихся применения санкций на национальном уровне. Исходя из этого, Совет решил подождать результатов распространения вышеуказанного вопросника.

## **НАЦИОНАЛЬНЫЕ МЕРЫ КОНТРОЛЯ**

### **Специальный сбор за выполнением таможенных формальностей в Румынии**

Документация: неофициальный документ № 20 (2003 год)

27. ИСМДП напомнил о принятом им ранее решении о том, что сбор, взимаемый румынскими таможенными с некоторых транспортных операторов, пользующихся процедурой МДП, противоречит положениям пункта 1 статьи 46 Конвенции МДП (TIRExB/REP/2002/15, пункты 35-37). ИСМДП принял к сведению, что после нескольких запросов секретариата МДП таможенные органы Румынии инициировали процедуру отмены этой меры.

## **ПРИНЯТИЕ КНИЖКИ МДП В ТАМОЖНЕ МЕСТА ОТПРАВЛЕНИЯ ОБМАННЫМ ОБРАЗОМ**

Документация: неофициальный документ № 5 (2003 год)

28. ИСМДП напомнил о рассмотрении на пятнадцатой сессии вопроса о фальсификации действительной книжки МДП в таможенном месте отправления при помощи поддельных таможенных печатей. Было отмечено, что в этой ситуации нарушается один из пяти основных элементов режима МДП, а именно принцип взаимного признания мер таможенного контроля, поскольку таможенное место отправления не в состоянии принять необходимые меры, предусмотренные в статье 19 Конвенции. Совет также полагал, что в такой ситуации все проверки, проводящиеся в стране отправления (причем не только в таможенном месте отправления), играют решающую роль для промежуточных стран и стран назначения (TIRExB/REP/2002/15, пункты 41-43).

29. Совет счел, что договаривающиеся стороны следует проинформировать о возможности таких противозаконных действий и напомнить им об их обязательствах в соответствии с положениями Конвенции МДП путем принятия нового комментария к статье 19 Конвенции МДП, который будет представлен Административному комитету МДП для одобрения:

*"Принятие книжки МДП в таможене места отправления обманным образом*

*Во избежание строгого контроля в таможене места отправления мошенники могут попытаться фальсифицировать принятие подлинной книжки МДП в таможене места отправления посредством использования поддельных таможенных печатей и пломб. Такие противозаконные действия весьма опасны, так как, согласно положениям Конвенции МДП, таможенные органы стран транзита и стран назначения обычно полагаются на проверки, проводящиеся в таможене места отправления. Поэтому таможня (таможни) выезда, находящаяся (находящиеся) в стране (странах) отправления, играет (играют) решающую роль в разоблачении такой мошеннической деятельности и должны проверять подлинность наложенных пломб, книжки МДП и других сопровождающих документов (например, грузовой экспортной декларации, накладной КДПГ и т.д.), которые обычно проверяются в таможнях места отправления. При необходимости упомянутой (упомянутым) таможне (таможням) выезда следует осуществлять все другие таможенные процедуры, требующиеся в связи с операцией МДП в стране (странах) отправления".*

**СООБЩЕНИЯ, ПЕРЕДАННЫЕ ЮГОСЛАВСКИМИ\* ТАМОЖЕННЫМИ  
ОРГАНАМИ**

Документация: неофициальный документ № 30 (2002 год)

30. По просьбе таможенных органов Югославии\* ИСМДП рассмотрел неофициальный документ № 30 (2002 год), в котором приводится описание некоторых практических проблем, связанных с применением Конвенции МДП, в частности с использованием процедуры МДП в следующей ситуации. Пассажирские автомобили перевозятся в качестве тяжеловесных или громоздких грузов на открытых (неопломбированных) грузовых платформах. В то же время в багажниках (грузовых отделениях) пассажирских автомобилей находятся бытовые приборы, например стиральные машины, холодильники и т.д.

31. Совет придерживался того мнения, что, согласно соответствующему определению, содержащемуся в статье 1 Конвенции, бытовые приборы не могут рассматриваться в качестве тяжеловесных или громоздких грузов. Таким образом, они должны транспортироваться под таможенными печатями и не могут перевозиться по книжке МДП

---

\* С 4 февраля 2003 года название Союзной Республики Югославии было изменено на Сербию и Черногорию.

с надписью "тяжеловесные или громоздкие грузы". Это означает, что для применения процедуры МДП к бытовым приборам багажники (грузовые отделения) пассажирских автомобилей должны быть допущены к перевозке под таможенными пломбами и опечатаны. Кроме того, для покрытия этих грузов должна использоваться дополнительная книжка МДП.

32. Поскольку решение, изложенное в пункте 31 выше, на практике реализовать невозможно (пассажирские автомобили не предназначены для перевозки грузов под таможенными пломбами), Совет пришел к выводу, что в таких случаях к бытовым приборам должен применяться национальный режим транзита, а не процедура МДП.

### **УСТНЫЙ ПЕРЕВОД НА СЕССИЯХ ИСМДП, ПРОВОДИМЫХ В ЖЕНЕВЕ**

Документация: неофициальный документ № 13 (2003 год)

33. Г-н Х. Капел Феррер (ЕЭК ООН) проинформировал ИСМДП о намерении ЕЭК ООН обеспечить в 2004 году устный синхронный перевод на всех сессиях ИСМДП, проводимых в Женеве как совместно с сессиями WP.30 и Административного комитета МДП, так и отдельно от них. Для этого ИСМДП необходимо будет подготовить план своих совещаний на 2004 год и передать его ЕЭК ООН до конца 2003 года. Если в определенные даты возможности для устного перевода будут отсутствовать, Совет мог бы проявить гибкость и созвать сессию в другие сроки.

34. ИСМДП выразил свою признательность секретариату ЕЭК ООН за предложенное решение. В то же время ИСМДП указал, что может возникнуть необходимость проведения чрезвычайного совещания Совета в то время, когда ЕЭК ООН будет не в состоянии обеспечить устный перевод. В таких обстоятельствах ИСМДП поручил секретариату МДП использовать нераспределенные ресурсы из бюджета ИСМДП для покрытия расходов на устный перевод.

35. В этой связи ИСМДП напомнил, что предложение по бюджету и смету расходов ИСМДП и секретариата МДП на 2004 год следует подготовить незамедлительно после нынешней сессии, для того чтобы их можно было официально представить следующей сессии Административного комитета МДП в сентябре 2003 года. ИСМДП счел, что в ожидании результатов обсуждения в рамках WP.30 и Административного комитета МДП вопроса о функциях и роли ИСМДП, секретариата МДП и МСАТ бюджет ИСМДП на 2004 год следует оставить без изменений, т.е. на уровне 2003 года.

## **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СЕКРЕТАРИАТА МДП**

### **Использование Международного банка данных МДП (МБДМДП)**

Документация: неофициальный документ № 6 (2003 год)

36. ИСМДП принял подготовленный секретариатом неофициальный документ № 6 (2003 год) по вопросу о согласованном толковании терминологии, используемой в Конвенции МДП и МБДМДП. ИСМДП также подчеркнул, что, согласно пункту 6 части II приложения 9 к Конвенции, разрешение на доступ к процедуре МДП само по себе не означает права на получение книжек МДП от объединений.

#### **b) Компьютеризация режима МДП**

37. Совет был проинформирован о том, что следующую сессию неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП намечено провести 1 и 2 сентября 2003 года. По любезному приглашению таможенных органов Венгрии это совещание состоится в Будапеште.

#### **c) Совещания по вопросам МДП**

38. Совет был проинформирован о двухдневном семинаре, который состоится в Москве по приглашению российских властей в течение недели с 29 сентября по 3 октября 2003 года. Точная дата и программа еще не определены, но будут сообщены членам Совета, как только они станут известны. Секретариат принял к сведению предложение Совета рассмотреть вопрос о таможенных союзах между Российской Федерацией и рядом соседних стран в качестве одной из тем для обсуждения на вышеупомянутом семинаре.

## **ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

### **Применение Конвенции МДП в Сербии и Черногории**

39. С 4 февраля 2003 года Союзная Республика Югославия изменила свое название на "Сербию и Черногорию". Такое изменение названия не должно повлиять на позицию страны. Однако недавно секретариат был проинформирован о том, что Союзный парламент принял решение о разделении компетенции между двумя частями страны и что в будущем будут функционировать два отдельных таможенных органа. В то же время Союзная торговая палата, выступающая в роли национального объединения, была

упразднена и будет разделена на отдельные торговые палаты Сербии и Черногории. Вследствие этих изменений была подняты вопросы в отношении компетенции таможенных органов на территории страны в целом, а также ответственности национального объединения (национальных объединений).

40. Согласно информации, полученной от таможенных органов Сербии, ситуация в области использования книжек МДП в Сербии и Черногории практически не изменилась. Как и в прошлом, в Черногории не могут и не будут выдаваться и использоваться книжки МДП (это относится и к Косово), поскольку там не имеется таможен, допущенных к операциям МДП. Проблемы могут возникнуть, как только обе части Сербии и Черногории пожелают начать применять Конвенцию МДП и признавать их соответствующие национальные объединения, каждое из которых будет отвечать только за свою часть территории.

41. По поручению ИСМДП секретариат свяжется с Управлением по правовым вопросам и властями Сербии и Черногории (вероятно, на уровне министерств иностранных дел или даже премьер-министров), с тем чтобы попытаться разъяснить ситуацию и получить официальную информацию в соответствии со статьей 42-бис Конвенции МДП. Следует отметить, что пока не будет получено подтверждения противоположного, на данный момент существующая гарантия не аннулирована; кроме того, как заявил МСАТ, все выданные книжки действительны, и перечень таможен, назначенных выполнять операции МДП, остается без изменений.

42. Некоторые члены Совета сообщили, что таможенным органам договаривающихся сторон не был передан перечень таможен, уполномоченных производить операции МДП на территории Сербии и Черногории. По мнению этих членов Совета, такая ситуация сопряжена с опасностью, поскольку возможен вариант, когда таможен места назначения для операций МДП может быть таможня в Черногории, где пока не существует таможен, допущенных к операциям МДП, поэтому грузы могут перевозиться вообще без всякой гарантии.

#### **Процедуры временного ввоза дорожных транспортных средств, применяемые в Республике Беларусь**

43. МСАТ проинформировал о проблемах, возникающих в Беларуси, где, как сообщил ряд его членов, процедуры временного ввоза применяются к белорусским операторам, занимающимся транспортировкой зарегистрированных за рубежом прицепов или полуприцепов, после прекращения перевозки МДП. МСАТ был бы признателен, если бы ИСМДП попытался разобраться в этом вопросе и разъяснить ситуацию в отношении

подлежащих применению процедур во избежание конфискации прицепов или полуприцепов таможенными органами с их последующей продажей. ИСМДП поручил секретариату связаться с белорусскими властями. Если окажется, что принимаемые меры следует рассматривать в качестве национальных мер контроля, то им нужно напомнить о необходимости информировать об этом ИСМДП в соответствии с положениями статьи 42-бис Конвенции МДП.

#### **Участие МСАТ в сессиях ИСМДП**

44. ИСМДП согласился с просьбой МСАТ о том, чтобы его представителя иногда заменял или сопровождал коллега. Однако при этом МСАТ следует до совещания обращаться к Председателю, который в свою очередь должен соответствующим образом информировать членов Совета. Хотя ИСМДП признал важность участия в некоторых его заседаниях дополнительного сотрудника МСАТ, являющегося экспертом в той или иной конкретной области, ИСМДП также подчеркнул, что в любом случае на совещаниях ИСМДП от имени МСАТ может выступать только один представитель.

#### **Транспортные перевозки в Ирак и из Ирака**

45. Совет принял к сведению информацию о том, что многие страны - соседи Ирака остро заинтересованы в перевозках в Ирак и из Ирака. МСАТ сообщил Совету, что к нему также обратились несколько объединений в этом регионе с просьбой о разъяснении порядка перевозок в Ирак и из Ирака, поскольку в ближайшем будущем, как ожидается, их объем значительно возрастет. МСАТ связался с рядом объединений в соседних странах (в частности, в Ливане, Сирии, Иордании и Кувейте), чтобы разработать стратегию для этого региона. МСАТ будет сотрудничать с ЕЭК ООН по всем направлениям деятельности, связанным с созданием системы МДП в данном регионе.

#### **Положение в связи с национальным гарантийным объединением в Украине**

46. МСАТ проинформировал о серьезном кризисе, который, возможно, повлиял на порядок использования книжек МДП на территории Украины, поскольку ряд членов этого объединения силовыми методами захватили над ним контроль. К счастью, два дня спустя ситуация вернулась в нормальное русло. Основная проблема, по мнению МСАТ, сводилась к тому, что на территории объединения хранилось 20 000 книжек МДП и что какое-то количество книжек МДП было выдано именно в течение этих двух кризисных дней. Положение было восстановлено благодаря вмешательству и поддержке украинских властей; на настоящий момент, как представляется, в связи с книжками МДП, выданными в данный период, никаких нарушений не зарегистрировано.

### **Ограничение на распространение документов**

47. ИСМДП решил, что никаких ограничений на распространение документов, изданных в связи с его текущей сессией, вводить не следует.

### **СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩИХ СЕССИЙ**

48. ИСМДП решил провести непродолжительную девятнадцатую сессию 22 сентября 2003 года в Женеве совместно со сто пятой сессией WP.30 и тридцать пятой сессией Административного комитета МДП. ИСМДП также просил г-на Ш. Багирова (Азербайджан), предложившего Совету провести его осеннюю сессию в Баку, навести справки о том, можно ли будет организовать это совещание в октябре 2003 года. По поручению Совета секретариат примет участие в выборе удобной даты проведения совещания с учетом ограниченных возможностей полетов в Баку и связанных с этим расходов.

-----